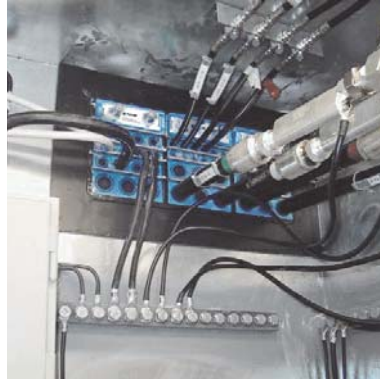


# Roxtec G frame



**EN** The Roxtec G frame is a flanged metal frame available with a single opening or in combinations with several openings in width and/or height.

- For use with Group RM components
- Attachment by bolting, casting or welding
- Casting mould accessory available
- GE extension frame accessory available

**PT** A moldura Roxtec G é uma moldura metálica flangeada disponível como aberturas únicas ou em combinações com várias aberturas na largura e/ou altura.

- Para uso com componentes do Grupo RM
- Fixação por moldagem, soldagem ou parafusos
- Moldes disponíveis
- Moldura de extensão GE disponível

**CZ** Roxtec G je přírubový kovový rám k dispozici s jedním otvorem nebo v kombinaci s několika otvory na šířku a/nebo na výšku.

- Pro použití s komponentami skupiny RM
- Pro přimontování, přivaření nebo zabetonování
- K dispozici jsou lící formy
- K dispozici je nástavec rámu GE pro kanály v silných stěnách

**JP** Roxtec G フレームはフランジ(つば)付きの金属製フレームで、単一の開口部のものや縦方向、横方向の複数の開口部のものがあります。

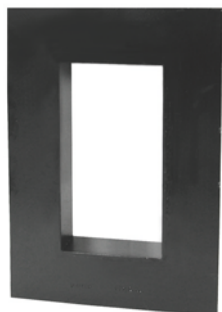
- グループRM コンポーネントとの使用向け
- ボルト締、鑄込み、あるいは溶接での取付が可能です。
- 鑄込み用の型も用意しています。
- GE 拡張フレームも用意しています。

**PL** Rama Roxtec G to metalowa rama z kołnierzem dostępna w wersji z jednym oknem lub w kombinacjach z kilkoma oknami w pionie i/lub w poziomie.






- Do użytku z elementami grupy RM
- Mocowanie przez wstawanie, wmurowanie lub za pomocą śrub
- Dostępne formy do odlewania betonu
- Dostępne rozszerzenie ramy GE

# G frames, primed, mild steel

G rámy, lakované, měkká ocel | Rama G, stal miękka | Molduras G de aço levemente temperado |  
Gフレーム 下塗りされた軟鋼



G 6x1 primed

Parts needed for a complete solution				Optional
				
page 25	page 157	page 160	page 165	page 166

See also Installation guidelines on page 189.

For information about other frame combinations that are not presented, or for openable versions of this frame or for versions with wider flanges, please contact your local Roxtec supplier or e-mail: [info@roxtec.com](mailto:info@roxtec.com)

<b>RATINGS</b>	<b>Fire:</b> A-Class, EI 60/120, UL1479	<b>Water pressure:</b> 4 bar	<b>Gas pressure:</b> 2.5 bar
----------------	---	------------------------------	------------------------------

	Ratings		External dimensions (D=60 mm)		Weight		Art. No.
	Fire	Water pressure	HxW (mm)	HxW (in)	(kg)	(lb)	
<b>CZ</b> Rám	Počet otvorů	Prostor pro těsnění (mm)	Vnější rozměry (D=60 mm)		Váha		Označení výrobku.
<b>PL</b> Rama	Liczba okien w ramie	Przestrzeń uszczelniająca (mm)	Wymiary zewnętrzne (D=60 mm)		Ciężar		Kod art.
<b>ES</b> Moldura	Aberturas da moldura	Espaço interno (mm)	Dim. externas (D=60 mm)		Peso		Nº art.
<b>JP</b> フレーム	フレーム開口部	パッキング・スペース (mm)	外形寸法 (D=60 mm)		品番 (ポンド)		品番
<b>EN</b> Frame	Frame openings	Packing space (mm)	External dimensions (D=60 mm)		Weight		Art. No.
			HxW (mm)	HxW (in)	(kg)	(lb)	
<b>G 2x1 primed</b>	1	60 x 120	233 x 253	9.173 x 9.961	3.4	7.562	<b>G002000000112</b>
<b>G 2x2 primed</b>	2	60 x 120	233 x 383	9.173 x 15.079	5.4	11.905	<b>G002000000212</b>
<b>G 2x3 primed</b>	3	60 x 120	233 x 514	9.173 x 20.236	7.4	16.248	<b>G002000000312</b>
<b>G 2x4 primed</b>	4	60 x 120	233 x 644	9.173 x 25.354	9.3	20.591	<b>G002000000412</b>
<b>G 4x1 primed</b>	1	120 x 120	292 x 253	11.496 x 9.961	4.1	9.039	<b>G004000000112</b>
<b>G 4x2 primed</b>	2	120 x 120	292 x 383	11.496 x 15.079	6.3	13.977	<b>G004000000212</b>
<b>G 4x3 primed</b>	3	120 x 120	292 x 514	11.496 x 20.236	8.6	18.938	<b>G004000000312</b>
<b>G 4x4 primed</b>	4	120 x 120	292 x 644	11.496 x 25.354	10.8	23.898	<b>G004000000412</b>
<b>G 4x5 primed</b>	5	120 x 120	292 x 775	11.496 x 30.512	13.1	28.858	<b>G004000000512</b>
<b>G 4x6 primed</b>	6	120 x 120	292 x 905	11.496 x 35.630	15.3	33.797	<b>G004000000612</b>
<b>G 4+4x1 primed</b>	2	120 x 120	461 x 253	18.150 x 9.961	6.6	14.572	<b>G004400000112</b>
<b>G 4+4x2 primed</b>	4	120 x 120	463 x 383	18.228 x 15.079	10.5	23.082	<b>G004400000212</b>
<b>G 4+4x3 primed</b>	6	120 x 120	463 x 514	18.228 x 20.236	14.2	31.305	<b>G004400000312</b>
<b>G 4+4x4 primed</b>	8	120 x 120	463 x 644	18.228 x 25.354	17.9	39.551	<b>G004400000412</b>
<b>G 4+4x5 primed</b>	10	120 x 120	463 x 775	18.228 x 30.512	21.7	47.796	<b>G004400000512</b>
<b>G 4+4x6 primed</b>	12	120 x 120	463 x 905	18.228 x 35.630	25.4	56.019	<b>G004400000612</b>
<b>G 4+4x7 primed</b>	14	120 x 120	463 x 1036	18.228 x 40.787	29.2	64.264	<b>G004400000712</b>
<b>G 4+4x8 primed</b>	16	120 x 120	463 x 1166	18.228 x 45.906	32.9	72.509	<b>G004400000812</b>

## G frames, primed, mild steel

G rámy, lakované, měkká ocel » Rama G, stal miękka » Molduras G de aço levemente temperado »  
Gフレーム 下塗りされた軟鋼

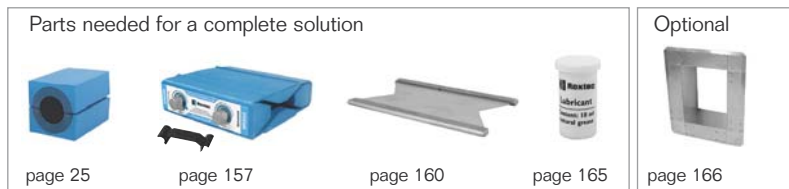
CZ	Rám	Počet otvorů	Prostor pro těsnění (mm)	Vnější rozměry (D=60 mm)		Váha		Označení výrobku.
				HxW (mm)	HxW (in)	(kg)	(lb)	
PL	Rama	Liczba okien w ramie	Przestrzeń uszczelniająca (mm)	Wymiary zewnętrzne (D=60 mm)		Ciężar		Kod art.
				HxW (mm)	HxW (in)	(kg)	(lb)	
PT	Moldura	Aberturas da moldura	Espaço interno (mm)	Dim. externas (D=60 mm)		Peso		Nº art.
				HxW (mm)	HxW (polegadas)	(kg)	(libra)	
JP	フレーム	フレーム開口部	パッキング・スペース (mm)	外形寸法 (D=60 mm)		重量		品番
				HxW (mm)	HxW (インチ)	(kg)	(ポンド)	
EN	Frame	Frame openings	Packing space (mm)	External dimensions (D=60 mm)		Weight		Art. No.
				HxW (mm)	HxW (in)	(kg)	(lb)	
	<b>G 4+4x9 primed</b>	18	120 x 120	463 x 1297	18.228 x 51.063	36.6	80.732	<b>G004400000912</b>
	<b>G 4+4x10 primed</b>	20	120 x 120	463 x 1427	18.228 x 56.181	40.4	88.979	<b>G004400001012</b>
	<b>G 4+4+4x1 primed</b>	3	120 x 120	631 x 253	24.843 x 9.961	9.1	20.106	<b>G004440000112</b>
	<b>G 6x1 primed</b>	1	180 x 120	350 x 253	13.780 x 13.961	4.8	10.516	<b>G006000000112</b>
	<b>G 6x2 primed</b>	2	180 x 120	350 x 383	13.780 x 15.079	7.3	16.072	<b>G006000000212</b>
	<b>G 6x3 primed</b>	3	180 x 120	350 x 514	13.780 x 20.236	9.8	21.627	<b>G006000000312</b>
	<b>G 6x4 primed</b>	4	180 x 120	350 x 644	13.780 x 25.354	12.3	27.205	<b>G006000000412</b>
	<b>G 6x5 primed</b>	5	180 x 120	350 x 775	13.780 x 30.512	14.9	32.760	<b>G006000000512</b>
	<b>G 6x6 primed</b>	6	180 x 120	350 x 905	13.780 x 35.630	17.4	38.316	<b>G006000000612</b>
	<b>G 6+6x1 primed</b>	2	180 x 120	578 x 253	22.756 x 9.961	8.0	17.527	<b>G006600000112</b>
	<b>G 6+6x2 primed</b>	4	180 x 120	580 x 383	22.835 x 15.079	12.4	27.249	<b>G006600000212</b>
	<b>G 6+6x3 primed</b>	6	180 x 120	580 x 514	22.835 x 20.236	16.6	36.707	<b>G006600000312</b>
	<b>G 6+6x4 primed</b>	8	180 x 120	580 x 644	22.835 x 25.354	20.9	46.142	<b>G006600000412</b>
	<b>G 6+6x5 primed</b>	10	180 x 120	580 x 775	22.835 x 30.512	25.2	55.601	<b>G006600000512</b>
	<b>G 6+6x6 primed</b>	12	180 x 120	580 x 905	22.835 x 35.630	29.5	65.059	<b>G006600000612</b>
	<b>G 6+6x7 primed</b>	14	180 x 120	580 x 1036	22.835 x 40.787	33.8	74.515	<b>G006600000712</b>
	<b>G 6+6x8 primed</b>	16	180 x 120	580 x 1166	22.835 x 45.906	38.1	83.973	<b>G006600000812</b>
	<b>G 6+6x9 primed</b>	18	180 x 120	580 x 1297	22.835 x 51.063	42.4	93.409	<b>G006600000912</b>
	<b>G 6+6x10 primed</b>	20	180 x 120	580 x 1427	22.835 x 56.181	46.7	102.867	<b>G006600001012</b>
	<b>G 6+6+6x1 primed</b>	3	180 x 120	806 x 253	31.732 x 9.961	11.1	24.538	<b>G006660000112</b>
	<b>G 8x1 primed</b>	1	240 x 120	410 x 253	16.142 x 9.941	5.5	12.037	<b>G008000000112</b>
	<b>G 8x2 primed</b>	2	240 x 120	410 x 383	16.142 x 15.079	8.3	18.210	<b>G008000000212</b>
	<b>G 8x3 primed</b>	3	240 x 120	410 x 514	16.142 x 20.236	11.1	24.405	<b>G008000000312</b>
	<b>G 8x4 primed</b>	4	240 x 120	410 x 644	16.142 x 25.354	13.9	30.578	<b>G008000000412</b>

# G frames, galvanized, mild steel

G rámy, galvanizované, měkká ocel ▶ Rama G, stal miękka, galwanizowana ▶ Molduras G de aço levemente galvanizado ▶  
Gフレーム 亜鉛メッキ軟鋼



G 6x1 galv



See also Installation guidelines on page 189.

For information about other frame combinations that are not presented or for openable versions of this frame, please contact your local Roxtec supplier or e-mail: [info@roxtec.com](mailto:info@roxtec.com)

<b>RATINGS</b>	<b>Fire:</b> A-Class, EI 60/120, UL1479	<b>Water pressure:</b> 4 bar	<b>Gas pressure:</b> 2.5 bar
----------------	---	------------------------------	------------------------------

	Ratings		External dimensions (D=60 mm)		Weight		Art. No.
	Frame openings	Packing space (mm)	HxW (mm)	HxW (in.)	(kg)	(lb)	
<b>CZ</b> Rám	Počet otvorů	Prostor pro těsnění (mm)	Vnější rozměry (D=60 mm)		Váha		Označení výrobku.
<b>PL</b> Rama	Liczba okien w ramie	Przestrzeń uszczelniająca (mm)	Wymiary zewnętrzne (D=60 mm)		Ciężar		Kod art.
<b>PT</b> Moldura	Aberturas da moldura	Espaço interno (mm)	Dim. externas (D=60 mm)		Peso		Nº art.
<b>JP</b> フレーム	フレーム開口部	パッキング・スペース (mm)	外形寸法 (D=60 mm)		重量		品番
<b>EN</b> Frame	Frame openings	Packing space (mm)	External dimensions (D=60 mm)		Weight		Art. No.
<b>G 2x1 galv</b>	1	60 x 120	233 x 253	9.173 x 9.961	3.4	7.562	<b>G002000000115</b>
<b>G 4x1 galv</b>	1	120 x 120	292 x 253	11.496 x 9.961	4.1	9.039	<b>G004000000115</b>
<b>G 4x2 galv</b>	2	120 x 120	292 x 383	11.496 x 15.079	6.3	13.977	<b>G004000000215</b>
<b>G 4x3 galv</b>	3	120 x 120	292 x 514	11.496 x 20.236	8.6	18.938	<b>G004000000315</b>
<b>G 4x4 galv</b>	4	120 x 120	292 x 644	11.496 x 25.354	10.8	23.898	<b>G004000000415</b>
<b>G 4x5 galv</b>	5	120 x 120	292 x 775	11.496 x 30.512	13.1	28.858	<b>G004000000515</b>
<b>G 4x6 galv</b>	6	120 x 120	292 x 905	11.496 x 35.630	15.3	33.797	<b>G004000000615</b>
<b>G 4+4x1 galv</b>	2	120 x 120	461 x 253	18.150 x 9.961	6.6	14.572	<b>G004400000115</b>
<b>G 4+4+4x1 galv</b>	3	120 x 120	631 x 253	24.843 x 9.961	9.1	20.106	<b>G004440000115</b>
<b>G 6x1 galv</b>	1	180 x 120	350 x 253	13.780 x 13.961	4.8	10.516	<b>G006000000115</b>
<b>G 6x2 galv</b>	2	180 x 120	350 x 383	13.780 x 15.079	7.3	16.072	<b>G006000000215</b>
<b>G 6x3 galv</b>	3	180 x 120	350 x 514	13.780 x 20.236	9.8	21.627	<b>G006000000315</b>
<b>G 6x4 galv</b>	4	180 x 120	350 x 644	13.780 x 25.354	12.3	27.205	<b>G006000000415</b>
<b>G 6x5 galv</b>	5	180 x 120	350 x 775	13.780 x 30.512	14.9	32.760	<b>G006000000515</b>
<b>G 6x6 galv</b>	6	180 x 120	350 x 905	13.780 x 35.630	17.4	38.316	<b>G006000000615</b>
<b>G 6+6x1 galv</b>	2	180 x 120	578 x 253	22.756 x 9.961	8.0	17.527	<b>G006600000115</b>

## G frames, galvanized, mild steel

G rámy, galvanizované, měkká ocel ▶ Rama G, stal miękka, galwanizowana ▶ Molduras G de aço levemente galvanizado ▶ Gフレーム 亜鉛メッキ軟鋼

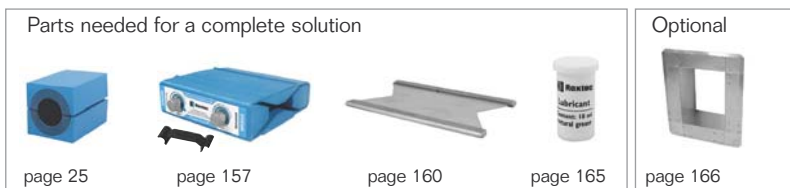
CZ	Rám	Počet otvorů	Prostor pro těsnění (mm)	Vnější rozměry (D=60 mm)		Váha		Označení výrobku.
				HxW (mm)	HxW (in.)	(kg)	(lb)	
PL	Rama	Liczba okien w ramie	Przestrzeń uszczelniająca (mm)	Wymiary zewnętrzne (D=60 mm)		Ciężar		Kod art.
PT	Moldura	Aberturas da moldura	Espaço interno (mm)	Dim. externas (D=60 mm)		Peso		Nº art.
JP	フレーム	フレーム開口部	パッキング・スペース (mm)	外形寸法 (D=60 mm)		重量		品番
EN	Frame	Frame openings	Packing space (mm)	External dimensions (D=60 mm)		Weight		Art. No.
	<b>G 6+6+6x1 galv</b>	3	180 x 120	806 x 253	31.732 x 9.961	11.1	24.538	<b>G006660000115</b>
	<b>G 8x1 galv</b>	1	240 x 120	410 x 253	16.142 x 9.941	5.5	12.037	<b>G008000000115</b>
	<b>G 8x2 galv</b>	2	240 x 120	410 x 383	16.142 x 15.079	8.3	18.210	<b>G008000000215</b>
	<b>G 8x3 galv</b>	3	240 x 120	410 x 514	16.142 x 20.236	11.1	24.405	<b>G008000000315</b>
	<b>G 8x4 galv</b>	4	240 x 120	410 x 644	16.142 x 25.354	13.9	30.578	<b>G008000000415</b>

## G frames, acid proof, stainless steel

G rámy, kyselinovzdorná, nerezová ocel ▶ Rama G, nierdzewna stal kwasoodporna ▶ Molduras G de aço inoxidável à prova de ácido ▶ Gフレーム 耐酸性ステンレス鋼



G 6x1 AISI 316



See also Installation guidelines on page 189.

For information about other frame combinations that are not presented or for openable versions of this frame, please contact your local Roxtec supplier or e-mail: [info@roxtec.com](mailto:info@roxtec.com)

RATINGS	Fire: A-Class, EI 60/120, UL1479	Water pressure: 4 bar	Gas pressure: 2.5 bar
---------	----------------------------------	-----------------------	-----------------------

CZ	Rám	Počet otvorů	Prostor pro těsnění (mm)	Vnější rozměry (D=60 mm)		Váha		Označení výrobku.
				HxW (mm)	HxW (in.)	(kg)	(lb)	
PL	Rama	Liczba okien w ramie	Przestrzeń uszczelniająca (mm)	Wymiary zewnętrzne (D=60 mm)		Ciężar		Kod art.
PT	Moldura	Aberturas da moldura	Espaço interno (mm)	Dim. externas (D=60 mm)		Peso		Nº art.
JP	フレーム	フレーム開口部	パッキング・スペース (mm)	外形寸法 (D=60 mm)		重量		品番
EN	Frame	Frame openings	Packing space (mm)	External dimensions (D=60 mm)		Weight		Art. No.
	<b>G 2x1 AISI 316</b>	1	60 x 120	233 x 253	9.173 x 9.961	3.4	7.562	<b>G002000000121</b>

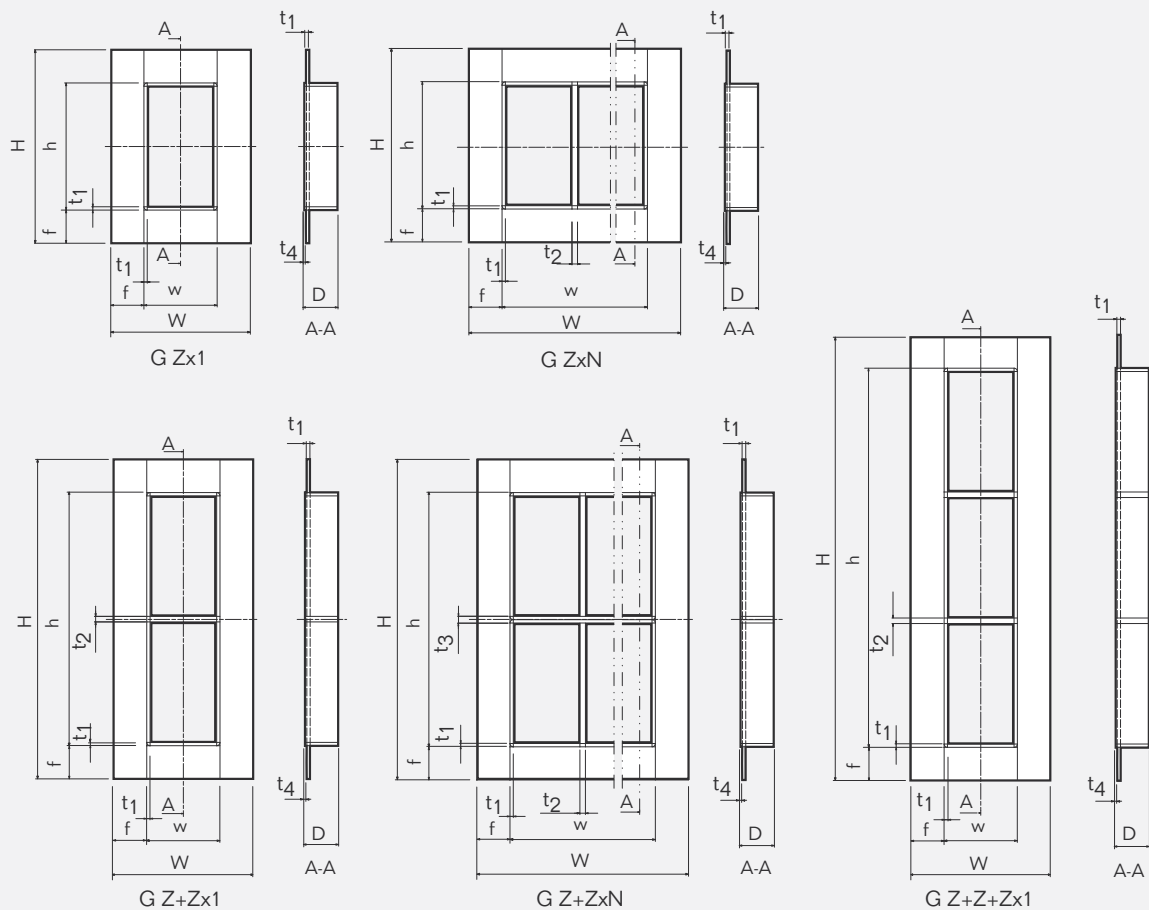
## G frames, acid proof, stainless steel

G rámy, kyselinovzdorná, nerezová ocel ▶ Rama G, nierdzewna stal kwasoodporna ▶  
Molduras G de aço inoxidável à prova de ácido ▶ Gフレーム 耐酸性ステンレス鋼

CZ	Rám	Počet otvorů	Prostor pro těsnění (mm)	Vnější rozměry (D=60 mm)		Váha		Označení výrobku.
				HxW (mm)	HxW (in.)	(kg)	(lb)	
PL	Rama	Liczba okien w ramie	Przestrzeń uszczelniająca (mm)	Wymiary zewnętrzne (D=60 mm)		Ciężar		Kod art.
				HxW (mm)	HxW (in)	(kg)	(lb)	
PT	Moldura	Aberturas da moldura	Espaço interno (mm)	Dim. externas (D=60 mm)		Peso		Nº art.
				HxW (mm)	HxW (polegadas)	(kg)	(libra)	
JP	フレーム	フレーム開口部	パッキング・スペース (mm)	外形寸法 (D=60 mm)		重量		品番
				HxW (mm)	HxW (インチ)	(kg)	(ポンド)	
EN	Frame	Frame openings	Packing space (mm)	External dimensions (D=60 mm)		Weight		Art. No.
				HxW (mm)	HxW (in)	(kg)	(lb)	
	<b>G 4x1 AISI 316</b>	1	120 x 120	292 x 253	11.496 x 9.961	4.1	9.039	<b>G004000000121</b>
	<b>G 4x2 AISI 316</b>	2	120 x 120	292 x 383	11.496 x 15.079	6.3	13.977	<b>G004000000221</b>
	<b>G 4x3 AISI 316</b>	3	120 x 120	292 x 514	11.496 x 20.236	8.6	18.938	<b>G004000000321</b>
	<b>G 4x4 AISI 316</b>	4	120 x 120	292 x 644	11.496 x 25.354	10.8	23.898	<b>G004000000421</b>
	<b>G 6x1 AISI 316</b>	1	180 x 120	350 x 253	13.780 x 9.961	4.8	10.516	<b>G006000000121</b>
	<b>G 6x2 AISI 316</b>	2	180 x 120	350 x 383	13.780 x 15.079	7.3	16.072	<b>G006000000221</b>
	<b>G 6x3 AISI 316</b>	3	180 x 120	350 x 514	13.780 x 20.236	9.8	21.627	<b>G006000000321</b>
	<b>G 6x4 AISI 316</b>	4	180 x 120	350 x 644	13.780 x 25.354	12.4	27.205	<b>G006000000421</b>
	<b>G 8x1 AISI 316</b>	1	240 x 120	410 x 253	16.142 x 9.941	5.5	12.037	<b>G008000000121</b>
	<b>G 8x2 AISI 316</b>	2	240 x 120	410 x 383	16.142 x 15.079	8.3	18.210	<b>G008000000221</b>
	<b>G 8x3 AISI 316</b>	3	240 x 120	410 x 514	16.142 x 20.236	11.1	24.405	<b>G008000000321</b>
	<b>G 8x4 AISI 316</b>	4	240 x 120	410 x 644	16.142 x 25.354	13.9	30.578	<b>G008000000421</b>

# G frames, technical information

G rámy, technické informace » Rama G, informacje techniczne » Molduras G, informações técnicas »  
Gフレームの技術資料



Pos	(mm)	(in)
h	H - 120	H - 4.724
w	W - 120	W - 4.724
D	60	2.362
f	60	2.362
t <sub>1</sub>	6	0.263
t <sub>2</sub>	10	0.394
t <sub>3</sub>	12	0.394
t <sub>4</sub>	3	0.118

Z = Frame size  
N = Number of horizontal openings

Z = Velikost rámu  
N = Počet horizontálních prostupů

Z = Rozmiar ramy  
N = Liczba okien w poziomie

Z = Tamanho da moldura  
N = Número de aberturas em sentido horizontal

Z = フレームサイズ  
N = 水平方向開口部数

Note: All dimensions are nominal values

Poznámka: všechny uvedené rozměry jsou v nominální hodnotě

Uwaga: Wszystkie podane wymiary mają wartości nominalne

Nota: Todas as dimensões são valores nominais

注:寸法はすべて公称値です。

# G frame, aperture dimensions for welded installations

G rámy, rozměry otvorů pro svařované instalace  
 Rama G, wymiary otworów przy spawaniu  
 Moldura G, dimensões da abertura para instalações soldadas  
 Gフレーム、溶接取付用の開口部寸法



WELDING

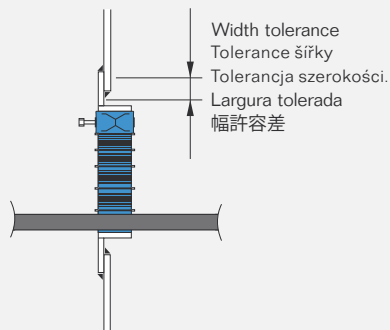
CZ	Tolerance výšky ± 15 mm, ±0.591"		x1	x2	x3	x4	Tolerance šířky ± 15 mm, ±0.591"		x7	x8	x9	x10
	(mm)	(in)					x5	x6				
Rám												
PL	Tolerancja wysokości ± 15 mm, ±0.591"		x1	x2	x3	x4	Tolerancja szerokości ± 15 mm, ±0.591"		x7	x8	x9	x10
	(mm)	(in.)					x5	x6				
Rama												
PT	Tolerância da altura ± 15 mm, ±0.591"		x1	x2	x3	x4	Tolerância da largura ± 15 mm, ±0.591"		x7	x8	x9	x10
	(mm)	(pol)					x5	x6				
Moldura												
JP	高さ許容差 ± 15 mm, ±0.591インチ		x1	x2	x3	x4	幅許容差 ± 15 mm, ±0.591インチ		x7	x8	x9	x10
	(mm)	(インチ)					x5	x6				
フレーム												
EN	Height tolerance ± 15 mm, ±0.591"		x1	x2	x3	x4	Width tolerance ± 15 mm, ±0.591"		x7	x8	x9	x10
	(mm)	(in)					x5	x6				
Frame												
G 2	173	6.811	188 7.402	318 12.520	449 17.677	579 22.795	710 27.953	840 33.071	971 38.228	1101 43.346	1232 48.504	1362 53.622
G 2+2	284	11.181										
G 2+2+2	395	15.551										
G 4	232	9.134	188 7.402	318 12.520	449 17.677	579 22.795	710 27.953	840 33.071	971 38.228	1101 43.346	1232 48.504	1362 53.622
G 4+4	401	15.787										
G 4+4+4	571	22.480										
G 6	290	11.417	188 7.402	318 12.520	449 17.677	579 22.795	710 27.953	840 33.071	971 38.228	1101 43.346	1232 48.504	1362 53.622
G 6+6	518	20.394										
G 6+6+6	746	29.370										
G 8	350	13.780	188 7.402	318 12.520	449 17.677	579 22.795	710 27.953	840 33.071	971 38.228	1101 43.346	1232 48.504	1362 53.622
G 8+8	638	25.118										
G 8+8+8	926	36.457										

Theoretically recommended dimensions / Teoreticky doporučené rozměry / Teoretycznie zalecane wymiary / Dimensões teóricas recomendadas / 理論的推奨寸法



# SF, G frame, welding guidelines

SF, G rám, pokyny pro svařování  
Rama SF, G, instrukcja spawania  
Moldura SF, G, irectrizes de soldadura  
SF, Gフレーム、溶接ガイドライン



Aperture dimensions are centered on the flange. In corrosive environments care should be taken to reduce the risk of crevice corrosion between the overlapping sheet metal parts. To reduce this risk we recommend butt welded frame installations in structures in these environments.

Rozměry otvorů jsou vystředěny dle příruby. V korozivním prostředí je třeba dát pozor na riziko štěrbinové koroze mezi přesahujícími kovovými částmi. Pro snížení tohoto rizika doporučujeme orientovat přivařenou část rámu do tohoto prostředí.

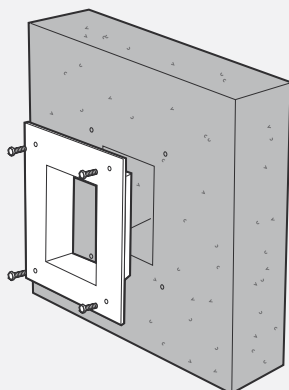
W ymiar y otworu są centrowane do kołnierza. W agresywnym środowisku należy zwrócić uwagę na konieczność ograniczenia ryzyka korozji szczelinowej pomiędzy zachodzącymi na siebie częściami metalowymi. Aby zminimalizować to ryzyko zalecane jest spawanie na styk ramy w takich warunkach.

As dimensões da abertura baseiam-se no rebordo. Em ambientes corrosivos devem ser tomadas medidas para reduzir o risco de fissuras corrosivas entre as diversas lâminas metálicas sobrepostas. Para reduzir este risco recomendamos instalações ligadas de molduras soldadas em estruturas com este tipo de ambiente.

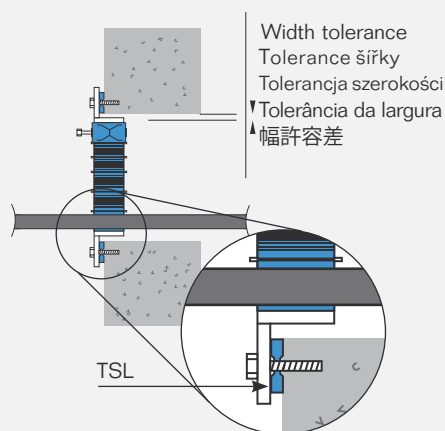
開口部はフランジの中央にあります。腐食の恐れがある環境で使用する場合は、重なっている金属板の間で発生する割目腐食の危険を減らす配慮が必要です。この危険を減らすために、弊社はこの環境では構造物に突合せ溶接でフレームを取り付けることを推奨します。

# G frame, bolting guidelines

G rámy, pokyny pro připojení šroubováním  
Rama G, instrukcja przykręcania  
Moldura G, directrizes de aparafusamento  
Gフレーム、ボルト止めのガイドライン



G frame bolted in a concrete wall.  
Tolerance šířky  
Tolerancja szerokości  
Tolerância da largura  
コンクリート壁にボルト止  
めされたGフレーム

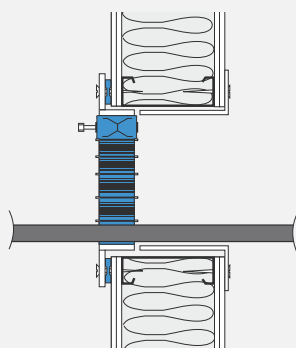


We recommend the use of our TSL 15x6 or 50x18 sealing strip, alternatively a sealing compound between the frame and the wall. Fixing arrangements, choice of fasteners and gasket/sealing must be adapted to the type of structure where the frame is installed. For fragile structures, we can supply special frames with wider flanges to reduce the risk of breaking the wall surface while installing with expandable bolts.

Mezi rám a stěnu doporučujeme použít naši těsnící pásku TSL 15 x 6 nebo 50 x 18, alternativně některý těsnící tmel. Způsob připevnění musí být přizpůsoben typu konstrukce, kde bude rám instalován, např. výběrem hmoždinek a těsnění. Pro křehké konstrukce dodáváme speciální rámy s širší manžetou, aby se zmenšilo riziko poprasání povrchu přepážky např. při instalaci s roztažitelnými šrouby.

Zalecamy stosowanie uszczeltek Roxtec TSL 15x6 lub 50x18, alternatywę do uszczeltek TSL mogą stanowić silikonu. Rozstaw śrub musi być dostosowany do konstrukcji, w której rama będzie mocowana (rodzaj śrub i uszczeltek). W przypadku delikatnych konstrukcji zalecane jest użycie specjalnej ramy z szerszym kołnierzem, dzięki czemu unika się pęknięć powierzchni ściany w trakcie instalacji.

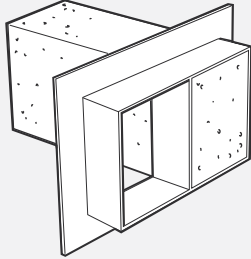
Recomendamos a utilização da nossa fita de selagem TSL 15x6 ou 50x18, alternativamente ao composto de selagem entre a moldura e a parede. As soluções de fixação devem ser adaptadas ao tipo de estrutura em que a moldura é instalada. Por exemplo, a escolha do fecho e junta/selagem. Para estruturas frágeis podemos fornecer molduras especiais com bordo mais largo para reduzir o risco de quebrar a superfície da parede, por exemplo, ao instalar os parafusos expansíveis.



弊社は、TSL 15x6、又はTSL 50x18シーリング・ストリップを使用するか、代わりに壁とフレームの間にシーリング・コンパウンドを使用することを推奨します。例えば、ファスナーやガスケット/シーリングの選択など、フレームを取り付ける構造物のタイプに適した固定方法を使用します。もろい構造物に取り付ける場合のために、例えば取り付けの間に拡張するボルトなどで、壁面の表面が破損する危険を減らすために、特別に幅が広いフランジ(つば)付きフレームも用意してあります。

# G frame, casting

G rámy, zalévání  
Rama G, wmurowanie  
Moldura G, encastramento  
Gフレーム、鑄込み



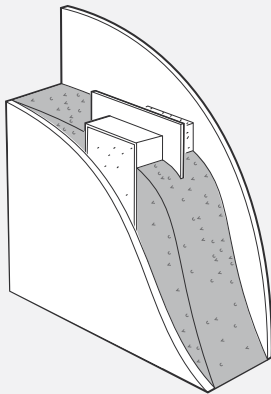
For correct casting of frames into concrete walls, casting moulds in cellular plastic are available.

Pro zalévání rámu do betonových stěn jsou k dispozici polystyrenové zalévací formy.

W celu prawidłowego mocowania ramy w ścianie betonowej, pomocne są formy ze styropianu

Para encastrar correctamente as molduras em paredes de concreto, existem moldes de encastramento em plástico celular.

コンクリート壁にフレームを正しく鑄造するために、発泡プラスチックの鑄造型が用意されています。



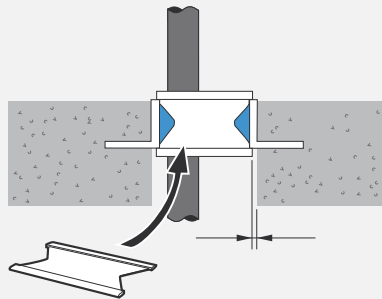
Before concrete is poured, fix the frame and casting mould in position with the frame flange inside the wall.

Před zalitím betonem zafixujte rám a lící formu tak, aby příruba rámu byla uvnitř stěny.

Przed zalaniem betonem, ramę wraz z formą mocują się ścianie kołnierzem do środka. Antes de verter el cemento es preciso colocar el marco con el ala en el interior de la pared.

Antes de aplicar o concreto, a moldura e o molde de encastramento são colocados com a borda da moldura no interior da parede.

コンクリートが注がれる前に、フレームと鑄造型を壁の中のフレームフランジがある位置に固定します。



For a correct installation, the size of the opening in the wall must be 5 mm (0.197") wider than the inside dimensions of the frame on all sides. The reason for this is that the stayplates need this space to be able to move inside the frame during installation and compression.

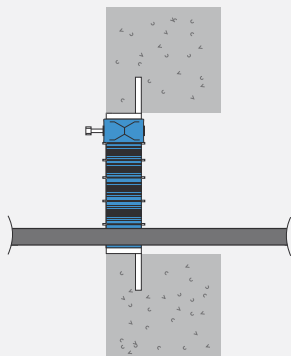
Aby bylo možné provést správnou instalaci musí být velikost prostupu ve stěně, na každé straně, o 5 mm širší než vnitřní rozměr rámu. Důvodem je to, že vymezovací destičky potřebují tento prostor, aby se mohly během instalace a následné komprese volně pohybovat.

Prawidłowe wykonanie instalacji wymagającej wmurowania ramy wymaga pozostawienia wokół tylnej części ramy wolnego miejsca na przekładki stabilizujące. Należy pamiętać, aby krawędź cementu nie znajdowała się bliżej niż 5 mm od wewnętrznej strony ramy. Umożliwi to bezproblemowe włożenie przekładek do ramy i prawidłową ich pracę w trakcie montażu przejścia i końcowego uszczelniania.

Para efetuar uma instalação correta, a dimensão da abertura de encastramento na parede deve ter mais 5 mm (0,197") de largura do que as medidas interiores da moldura em todos os lados. A razão desta exigência é que as placas de fixação necessitam deste espaço para se movimentar dentro da moldura durante a instalação e a compressão.

正しく取付けるためには、壁の開口部の大きさをフレームの内部寸法より5mm(0.197インチ)は大きくしなければなりません。これは、取付けと圧縮の時にステイプレートがフレーム内部を移動するためのスペースです。

G rámy, zalévání  
Rama G, wmurowanie  
Moldura G, encastramento  
Gフレーム、鋳込み



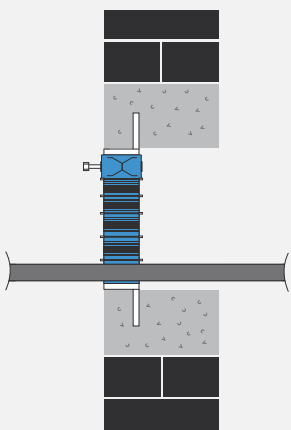
G frame cast in concrete wall.

G rám zalitý v betonové stěně.

Rama G wmurowana w ścianę betonową

A moldura G encastrada e selada numa parede de concreto.

コンクリート壁にGフレームを鋳込。



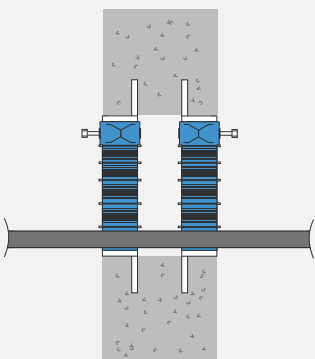
G frame cast in brick wall.

G rám zalitý v cihlové stěně.

Rama G wmurowana w ścianę ceglana.

A moldura G encastrada e selada numa parede de tijolo.

レンガ壁にGフレームを鋳込。



Two G frames cast back-to-back for higher demands.

Dva G rámy zalité jako dvojité instalace pro zvýšené nároky.

Dwie ramy G w wersji „back-to-back” dla szczególnie wymagających zastosowań.

Duas molduras G encastradas contas com costas para necessidades especiais

厳しい要求を満たすためにGフレーム2個を背中合わせに鋳込。